

I certify that this instrument
is registered or filed in the

County Registry Office,
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est
enregistré ou déposé au bureau
de l'enregistrement du comté de

Madawaska
Nouveau-Brunswick

2014-01-22 13:16:53 33494262
date/date time/heure number/numéro

Lise Desrosiers
Registrar-Conservateur

ARRÊTÉ MUNICIPAL NO. 33.21

MUNICIPAL BY-LAW NO. 33.21

**ARRÊTÉ MODIFIANT
L'ARRÊTÉ DE ZONAGE
D'EDMUNDSTON**

**BY-LAW AMENDING
THE EDMUNDSTON
ZONING BY-LAW**

En vertu des pouvoirs que lui confère l'article 74 de la *Loi sur l'urbanisme*, le Conseil municipal d'Edmundston dûment réuni adopte ce qui suit :

L'Arrêté municipal numéro 33, arrêté relatif au zonage d'Edmundston est modifié de la façon suivante :

1. Changer l'usage des propriétés appartenant à **Placements S. Lemieux Inc.** (Nid 35333160) et de **Patricia Cormier** (Nid 35333798) situées sur la rue de la Falaise, Edmundston, N.-B. de zone résidentielle R1 à résidentielle multi bâtiments R6.
2. En vertu de l'article 39 de la *Loi sur l'Urbanisme*, il est résolu que cette modification soit sujette aux conditions suivantes :
 - a) Une étude géotechnique portant une opinion sur la stabilité des remblais du site devra être remise aux autorités municipales avant l'émission d'un permis de construction;
 - b) La construction d'unités résidentielles sur les deux lots (pouvant être consolidés à l'avenir) pourra s'effectuer en différentes phases;
 - c) Des espaces de stationnement intérieur pourront être aménagés dans des bâtiments séparés aux unités d'habitation;

Pursuant to the powers conferred by Section 74 of the *Community Planning Act*, the Council of Edmundston duly assembled enacts as follows:

Municipal By-Law No. 33, a by-law relating to Zoning in Edmundston is amended by the following:

1. Change the use of the properties belonging to **Placements S. Lemieux Inc.** (PID 35333160) and **Patricia Cormier** (PID 35333798) located on De la Falaise Street, Edmundston, N.-B. from R1 Residential zone to R6 Residential Multiple Buildings Zone.
2. Pursuant to section 39 of the *Community Planning Act*, be it resolved that this amendment be subject to the following conditions:
 - a) A geotechnical study stating an opinion on the slope stability of the site will be handed over to local authorities before issuing a building permit;
 - b) The construction of residential units on two lots (can be consolidated in the future) may be carried out in different phases;
 - c) Indoor parking spaces may be located in separate buildings to dwellings;

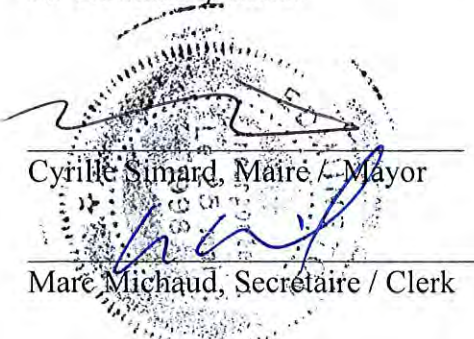
- | | |
|--|---|
| <p>d) Une piscine extérieure commune aux unités d'habitation et les aménagements connexes pourront être installés sur les propriétés;</p> <p>e) L'aménagement des aires de stationnement pour visiteurs et les aménagements paysagers devront être semblables au plan d'aménagement tel qu'inclus en Annexe ci-jointe intitulée 'Plan d'aménagement – CONDOS DYNAS INC., Projet No. R13-014)</p> | <p>d) A shared outdoor pool for dwellings and related facilities will be installed on the properties;</p> <p>e) The development of parking areas for visitors and landscaping will be similar to development plan here attached as Annex entitled 'Development Plan – CONDOS DYNAS INC., Project No. R13-014)</p> |
|--|---|
3. Ajouter à l'article 1 de l'arrêté municipal, l'annexe ci-jointe, intitulée : "Arrêté de zonage, Edmundston, Annexe Z(33.21)", en date de janvier 2014.
3. Add to section 1 of the by-law, the following schedule, entitled: "Zoning By-Law, Edmundston, Schedule Z(33.21)" as of January 2014.

PREMIÈRE LECTURE : 19 novembre 2013
 (par titre) :
 DEUXIÈME LECTURE : 19 novembre 2013
 (par titre)
 TROISIÈME LECTURE
 (par titre)
 ET ADOPTION : 21 janvier 2014

FIRST READING : November 19th, 2013
 (by title)
 SECOND READING : November 19th, 2013
 (by title)
 THIRD READING
 (by title)
 AND ADOPTION : January 21, 2014

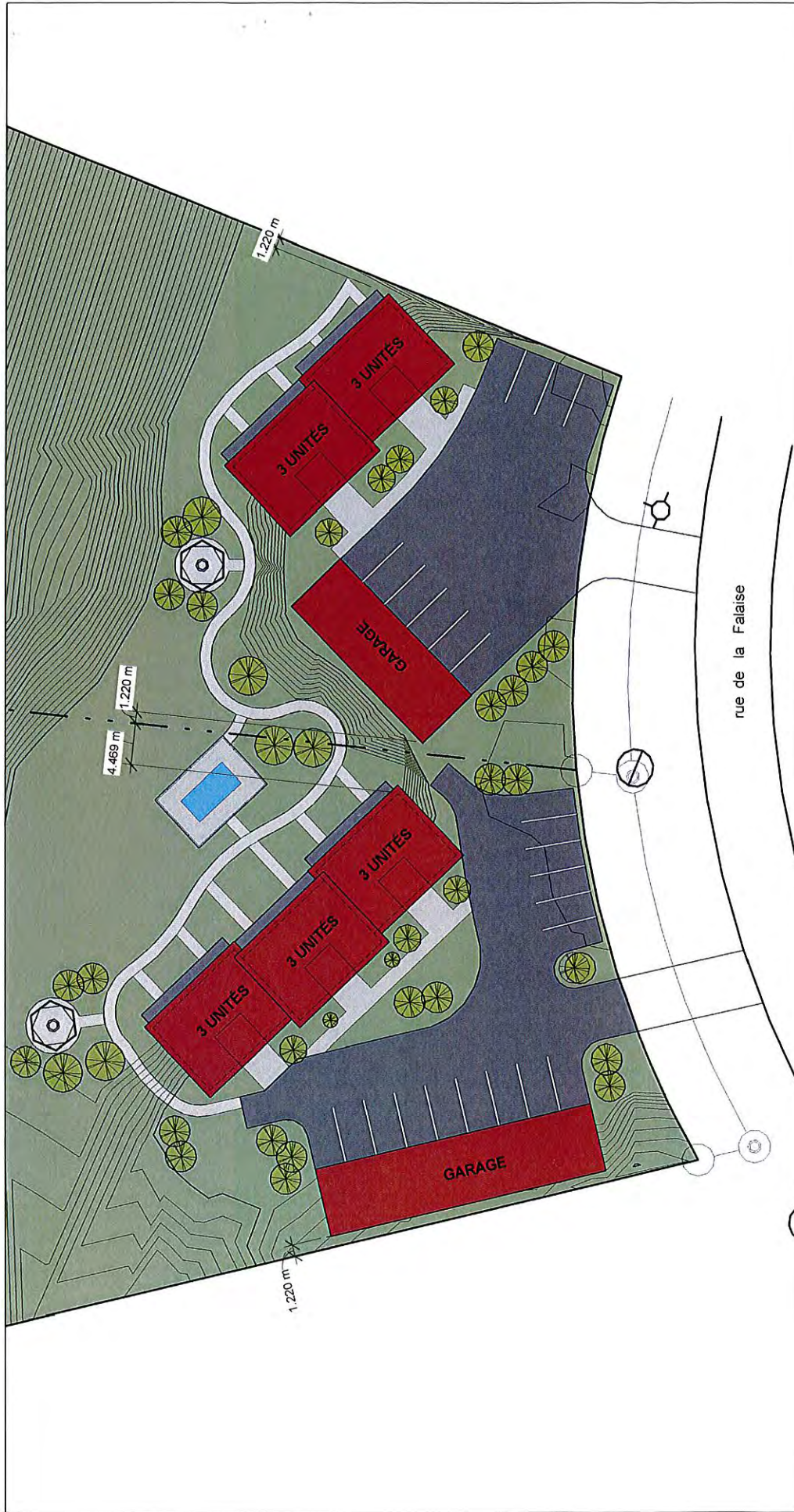
Trois lectures en vertu de l'article 12(1) de la *Loi sur les municipalités*.

Three readings pursuant to article 12(1) of the *Municipalities Act*.



Cyrille Simard, Maire / Mayor

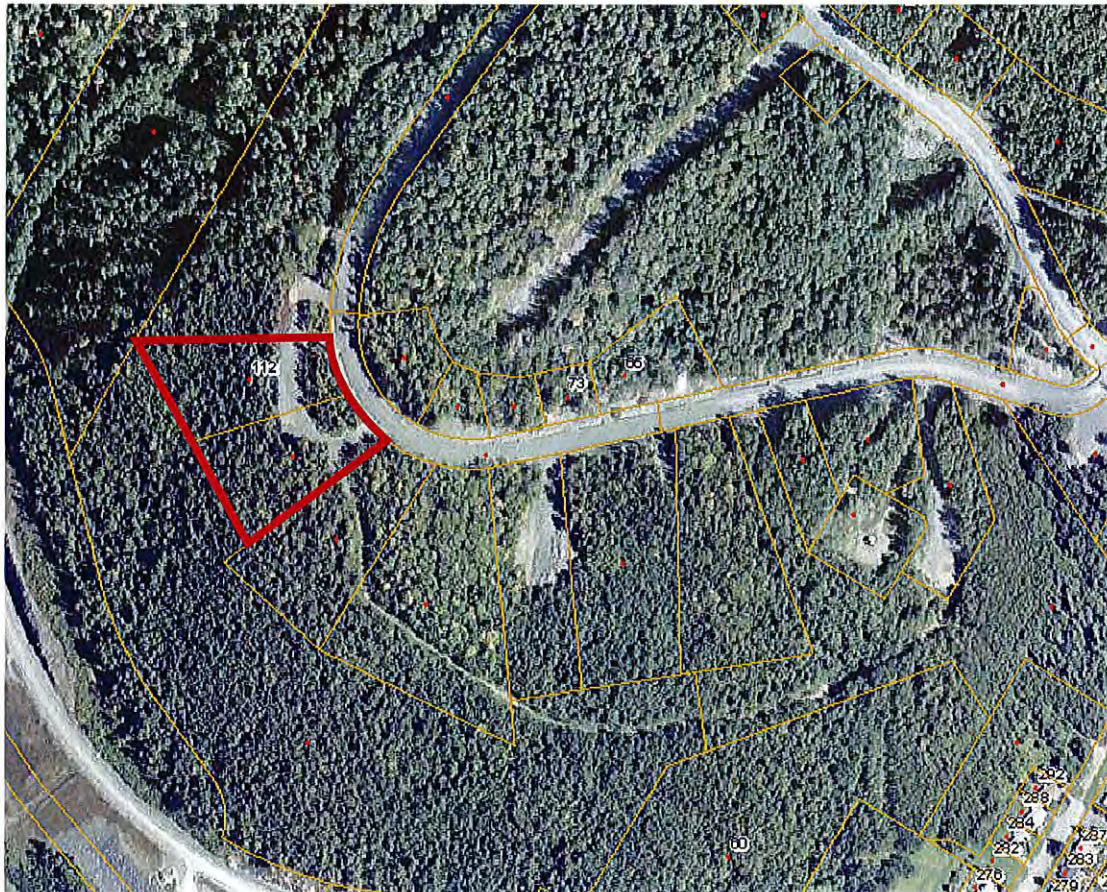
Marie Michaud, Secrétaire / Clerk



PROJECT TITLE CONDOS - DYNAS INC.		TITRE DU PROJET CONDOS - DYNAS INC.		DESSINÉ GL		DRAWING TITLE PLAN D'AMÉNAGEMENT		TITRE DE FEUILLE PLAN D'AMÉNAGEMENT	
11, rue Costigan Street Edmundston, NB E3V 1W7 T. (506) 735-8821 F. (866) 739-7169 edmundston@n2se.ca www.n2se.ca		INCORPORÉ EDMUNDSTON, N.B. 1999		CHECKED DN		VERIFIÉ DN		DATE Jan. 10, 2014	
Nadeau Soucy Ellis architectes architects		EDMUNDSTON, N.B.		SCALE 1 : 400		ÉCHELLE 1 : 400		NO. DE FEUILLE A101	



Services administratifs – Administrative Services
7, chemin Canada Road
Edmundston, NB
E3V 1T7



Rue de la Falaise Street
NID/ PID : 35333160 et/and 35333798

Edmundston
Arrêté de zonage / Zoning by-law
Annexe Z (33.21) / Schedule Z (33.21)
Zone R6 résidentiel multi bâtiment / R6 Residential Multiple Buildings Zone
Janvier 2014 / January 2014

